

Aurora Villar Gonzalez

Lamela (Galizia), 1937

Denda baten jabea. Mar Villa Drogeria eta Mertzeria. Emakume langilea, Galiziatik etorri eta haren bizitza propioa eraiki duena.

Dueña de un comercio. Mar Villa Droguería y Mercería. Una mujer trabajadora que vino de Galicia y ha construido su propia vida.

Me he
dedicado
a la casa,
a la familia
y al trabajo.



De Santiago, Ourense, Lamela; y yo nací allí. Y nos hemos criado muy bien, porque nos hemos quedado con los abuelos y con la ama; y hemos estado muy bien. Hemos sido una familia muy familia.

Te digo que no había unos abuelos como los nuestros, eran muy buenos. Nunca les veías enfados, siempre acariciándonos. La abuela bailaba con nosotros, nos tocaba la pandereta y decía: "¡Venid a bailar, vamos a bailar!". No ha habido otros en toda la provincia como ellos.

Había una señora que cosía, y cosía muy bien. Y mi madre cuando iba a trabajar o iba a algún sitio me dejaba con ella, yo era pequeñita. Y yo cogía todos los trapos que estaban en el suelo y me dedicaba a coser. A mí eso me gustaba, y así pasé yo la vida.

Yo estudié hasta los 14 años, fui a aprender

a coser a una modista. Y luego hacíamos las cosas de casa, dábamos de comer a los cerdos, a las gallinas; las tareas de casa.

Pero luego el marido vino para aquí a trabajar. Entonces, yo vine con 21 y vine a Egia. En Egia vivíamos en una habitación y yo le dije: "Yo me marché para mi casa, te quedas ahí tú solo que me voy."

Tú no conoces a nadie, el marido se marcha a trabajar y no viene en todo el día... Y tú estás pensando: "¿Y ahora yo aquí?". Pues cosía y como cosía bien, pues, entonces, me valoraban. He trabajado para la fábrica Huracán, he trabajado para Ramón Hernández, he trabajado para Nenúfar y luego he trabajado en la tienda de San Marcial.

Y entonces, ahí, me dijeron: "Aurora, ¿por qué no pone una droguería en Astigarraga?"

Mira, tú llevas el género, si por ejemplo no te va bien, el camión que lleva el género lo trae. Y no te preocupes, que vienes a trabajar aquí". ¡Fíjate si me querían! Me animaron y pusimos la tienda aquí.

Cuando yo abrí aquí, yo decía: "¿Aquí quién va a venir?". Poco a poco, poco a poco hasta aquí. Mira, lo he pasado mal, pero no me voy a quejar. Después de lo malo, viene lo bueno.

La gente del pueblo de maravilla. Yo los quería y ellos a mí igual. Los quería como de familia. Nos comprábamos unas a las otras, entre todas.

Yo de día trabajaba aquí y de noche arreglaba las prendas, todas. Todo el género que salía de la tienda lo arreglaba. De noche cosía igual hasta las tres de la mañana y así. Yo nunca he tenido tiempo libre, nunca he ido de vacaciones.

Pero te voy a decir una cosa; cuando llegas a mi edad, dices: no merece la pena tanto sacrificio.

Trabajar y trabajar. Pues nada más, trabajadora y de familia. Me gusta mi familia, me gusta cuidar a mi familia. La casa, la familia y al trabajo, y nada más.

Pero a mí me tira Galicia. He ido alguna vez, pero pocas.

Y así ha sido la vida y ahora estoy a gusto; ¡estoy contenta!

Santiago, Ourense, Lamelakoa; eta ni han jaio nintzen. Eta oso ondo hazi gara, aitona-amonekin eta amarekin geratu ginelako; eta oso ondo egon gara. Familia oso familia bat izan gara.

Esaten dizut ez zegoela gureak bezalako aitona-amonik, oso onak ziren. Ez zenien inoiz haserre ikusten, beti gu laztantzen. Amonak gurekin dantzatzen zuen, panderoa jotzen zigun eta esaten zuen: "Zatozte dantzatera, goazen dantzatera!". Probintzia osoan ez da izan haiek bezalako beste inor.

Bazegoen andre bat josten zuena, eta oso ondo josten zuen. Ama lanera edo norabait joaten zenean berarekin uzten ninduen, ni txikia nintzen. Eta nik lurrian zeuden trapu guztiak hartu eta josten aritzen nintzen. Niri hori gustatzen zitzaidan, eta horrela igaro nuen nik bizi.

14 urte arte ikasi nuen, jostun batengana joan nintzen josten ikastera. Eta gero etxeko gauzak egiten genituen, txerriei jaten ematen genien, oiloei; etxeko lanak.

Baina gero senarra hona etorri zen lanera. Orduan, ni 21ekin etorri nintzen eta Egiara etorri nintzen. Egian gela batean bizi ginen eta nik esan nion: "Ni neure etxera noa, hor gelditzen zara zu bakarrik, ni banao."

Zuk ez duzu inor ezagutzen, senarra lanera joaten da eta ez da egun osoan etortzen... Eta zu pentsatzen ari zara: "Eta orain ni hemen?". Bada, josten nuen, eta ondo josten nuenez, baloratu egiten ninduten. Huracán fabrikarentzat lan egin dut, Ramón Hernándezentzat lan egin dut, Nenufarentzat lan egin dut eta gero San Martzialeko dendan lan egin dut.

Eta orduan, hor, esan zidaten: “Aurora, zergatik ez duzu jartzen drogeria bat Astigarragan? Begira, zuk generoa eramaten duzu, eta, adibidez, ez bazaizu ondo joaten, generoa daraman kamioiak bueltan ekartzen du. Eta ez kezkatu, lanera zatozela hona”. Begira zenbat maite ninduten! Animatu egin ninduten eta hemen jarri genuen denda.

Nik hemen ireki nuenean, esaten nuen: “Hona nor etorriko da?”. Pixkanaka, pixkanaka honaino. Begira, gaizki pasatu dut, baina ez naiz kexatuko. Txarraren ondoren, ona dator.

Herriko jendea primeran. Nik maite nituen, eta haiek ni ere bai. Familiakoak balira bezala maite nituen. Elkarri erosten genion, denon artean.

Nik egunez hemen egiten nuen lan eta gauez jantziak konpontzen nituen, denak. Dendatik ateratzen zen salgai guztia konpontzen

nuen. Gaez josten nuen goizeko hirurak arte eta horrela. Nik ez dut inoiz denbora librerik izan, ez naiz inoiz oporretara joan.

Baina gauza bat esango dizut: nire adinera iristen zarenean, esaten duzu: ez du merezi hainbeste sakrifizio.

Lan eta lan. Bada, besterik ez, langile eta familiakoa. Nire familia gustatzen zait, nire familia zaintzea gustatzen zait. Etxea, familia eta lanera, eta besterik ez.

Baina niri Galziak tiratzen nau. Joan izan naiz noizbait, baina gutxi.

Eta horrelakoa izan da bizitza eta orain gustura nago; pozik nago!

Ikus bideoa
Ver vídeo

